



United Nations
Nations Unies

Mechanism for
International
Criminal Tribunals

Mécanisme pour les
Tribunaux Pénaux
Internationaux

STATUS	Public	D/A	37 TER
CASE/AFFAIRE NO.	MICT-14-67-ES.1 N. Sainovic (Enforcement)	DATE	01/09/2015
FROM/DE	CARLINE AMEERALI, HEAD, COURTROOM OPERATIONS		
APPROVED FOR DISTRIBUTION APPROUVE POUR DISTRIBUTION PAR	Carline AMEERALI		
TO/A	Defense Counsel/ Conseil de la Défense: Mr. V. Petrovic, T. Fila Courtroom Operations/ Opérations en salle d'audience: Ms. Carline Ameerali Judicial Records Unit/ Service des dossiers judiciaires: Mr. S.R. Haider		
PLEASE FIND ATTACHED/VEUILLEZ TROUVER CI-JOINT			
Javna redigovana verzija odluke predsednika u vezi s privremenim pustanjem na slobodu Nikole Sainovica od 10. jula 2015., submitted by President on 27 August 2015			
COMMENTS			
Mr. Nikola Sainovic (1 cc)			

Churchillplein 1,
2517 JW The Hague.
P.O. Box 13888,
2501 EW The Hague.
Netherlands

Churchillplein 1,
2517 JW La Haye.
B.P. 13888, 2501 EW
La Haye. Pays-Bas

Tel.: 31-70-512 5689 /
8751
Fax: 31-70-512 8558

RECEIVED/RECU	FILED/ENREGISTRE
01/09/2015	01/09/2015

For guidelines regarding filing procedures, please see the Practice Direction on Filings made before the Mechanism for International Criminal Tribunals, MICT/7.

Pour les procédures concernant le dépôt des documents, voir la Directive pratique relative au dépôt de documents devant le Mécanisme pour les Tribunaux Pénaux Internationaux, MICT/7

Confidentiality statement:

The email notification and its attachments may contain confidential and privileged information and is intended to be for the use of the individual or entity named above.

If you are not the intended recipient, be aware that any disclosure, copying, distribution, or use of the document(s) is prohibited.

If you have received the document(s) in error, please notify Mechanism The Hague Judicial Filings at JudicialFilingsHague@un.org and delete the material from your computer immediately.

Déclaration de confidentialité :

Ce courrier électronique et les documents qui y sont joints sont susceptibles de contenir des informations confidentielles ou couvertes par le secret professionnel. Ils sont exclusivement destinés aux personnes ou organismes dont le nom est indiqué ci-dessus.

Dans l'hypothèse où vous auriez reçu ce courrier électronique par erreur, veuillez noter que toute divulgation, reproduction, diffusion ou utilisation de ces documents est rigoureusement interdite. Le cas échéant, merci de bien vouloir signaler cette erreur en écrivant à l'adresse suivante: JudicialFilingsHague@un.org et supprimer immédiatement les documents en question de votre ordinateur



Mehanizam za međunarodne krivične sudove

Predmet br. MICT-14-67-ES.1

Datum: 27. avgust 2015.

Original: engleski

PREDSEDNIK MEHANIZMA

Rešava: sudija Theodor Meron, predsednik

Sekretar: g. John Hocking

Odluka od: 27. avgusta 2015.

TUŽILAC

protiv

NIKOLE ŠAINOVIĆA

JAVNO REDIGOVANO

**JAVNA REDIGOVANA VERZIJA ODLUKE PREDSEDNIKA U VEZI S
PREVREMENIM PUŠTANJEM NA SLOBODU NIKOLE ŠAINOVIĆA
OD 10. JULA 2015.**

Tužilaštvo:

g. Hassan Bubacar Jallow

Zastupnici g. Nikole Šainovića:

g. Toma Fila
g. Vladimir Petrović

1. Ja, Theodor Meron, predsjednik Međunarodnog rezidualnog mehanizma za međunarodne krivične sudove (dalje u tekstu: Mehanizam) rešavam po Zahtevu za privremeno puštanje na slobodu g. Nikole Šainovića (dalje u tekstu: Šainović), od 8. juna 2015.¹ Šainovićev Zahtev razmatram na osnovu člana 26 Statuta Mehanizma (dalje u tekstu: Statut), pravila 150 i 151 Pravilnika o postupku i dokazima Mehanizma (dalje u tekstu: Pravilnik) i stava 3 Uputstva za rad prilikom rešavanja po molbama za pomilovanje, ublažavanje kazne i privremeno puštanje na slobodu lica koja su osudili MKSR, MKSJ ili Mehanizam (dalje u tekstu: Uputstvo).²

I. KONTEKST

2. Šainović se dobrovoljno predao Međunarodnom krivičnom sudu za bivšu Jugoslaviju (dalje u tekstu: MKSJ) i prebačen je 2. maja 2002. u Pritvorsku jedinicu Ujedinjenih nacija u Hagu (dalje u tekstu: PJUN).³ Tokom prvog stupanja pred Pretresno veće III MKSJ-a (dalje u tekstu: Pretresno veće) 3. maja 2002, Šainović se izjasnio da nije kriv.⁴

3. Pretresno veće je 26. februara 2009. izreklo Šainoviću osuđujuću presudu za činjenje, putem učešća u udruženom zločinačkom poduhvatu, deportacije, drugih nehumanih dela (prisilno premeštanje), ubistva i progona kao zločina protiv čovečnosti i ubistva kao kršenja zakona ili običaja ratovanja, na osnovu članova 3, 5(a), 5(d), 5(h)-(i) i 7(1) Statuta MKSJ-a.⁵ Šainoviću je izrečena jedinstvena kazna zatvora u trajanju od 22 godine.⁶

4. Žalbena veće MKSJ (dalje u tekstu: Žalbena veće) je 23. januara 2014. delimično poništilo više osuda koje su izrečene Šainoviću, uključujući "osuđujuće presude koje su mu izrečene zato što je, učešćem u UZP-u, počinio ubistvo, kao kršenje zakona ili običaja ratovanja, i ubistvo i progon, putem ubistva, kao zločine protiv čovečnosti" i "osuđujuće presude izrečene Šainoviću kao učesniku u UZP-u za deportaciju i nehumana dela (prisilno premeštanje), kao zločine protiv čovečnosti".⁷ Žalbena veće je takođe poništilo njegovu

¹ *Tužilac protiv Nikole Šainovića*, predmet br. MICT-14-67-ES.1, Zahtev Nikole Šainovića za privremeno puštanje na slobodu, 8. jun 2015. (dalje u tekstu: Zahtev).

² MICT/3, 5. jul 2012.

³ *Tužilac protiv Milutinovića i drugih*, predmet br. IT-05-87-T, Presuda, 26. februar 2009. (dalje u tekstu: Prvostepena presuda), tom 1, par. 2.

⁴ *Tužilac protiv Milutinovića i drugih*, predmet br. IT-05-87-T, 3. maj 2002, str. 392-395.

⁵ Prvostepena presuda, tom 3, par. 475-477, 1208.

⁶ Prvostepena presuda, tom 3, par. 1208.

⁷ *Tužilac protiv Nikole Šainovića i drugih*, predmet br. IT-05-87-A, Presuda, 24. januar 2014. (dalje u tekstu: Drugostepena presuda), par. 1847.

kaznu i izreklo novu kaznu zatvora u trajanju od 18 godina, u koju mu je u skladu s pravilom 110(C) Pravilnika uračunato vreme koje je već proveo u pritvoru.⁸

5. Šainović je 18. septembra 2014. prebačen u Švedsku radi izdržavanja preostalog dela kazne.⁹ Na dan donošenja ove odluke, on je i dalje na izdržavanju kazne zatvora u Švedskoj.

II. ZAHTEV

6. Pismom od 10. aprila 2015, Ministarstvo pravde Švedske je obavestilo Sekretarijat da će Šainović uskoro ispuniti uslove za prevremeno puštanje na slobodu na osnovu njenih nacionalnih zakona, imajući u vidu činjenicu da će u avgustu 2015. izdržati dve trećine kazne.¹⁰ Šainović je 8. juna 2015. podneo Zahtev.

7. Sekretarijat mi je 9. juna 2015, u skladu sa stavovima 4 i 5 Uputstva, dostavio: (i) memorandum tužilaštva Mehanizma od 6. maja 2015. (dalje u tekstu: Memorandum tužilaštva), u vezi sa Šainovićevom saradnjom s tužilaštvom MKSJ-a (dalje u tekstu: tužilaštvo MKSJ-a);¹¹ i (ii) pismo švedske službe za zatvore, u vezi sa Šainovićevim vladanjem tokom izdržavanja kazne i njegovim zdravstvenim stanjem, od 15. maja 2015. (dalje u tekstu: Preporuka zatvora).¹²

8. Sekretarijat je 9. juna 2015. prosledio Šainoviću dokumentaciju u vezi sa Zahtevom, u skladu sa stavom 5 Uputstva.¹³ Šainović je 12. juna 2015. izneo argumentaciju u skladu sa stavom 6 Uputstva.¹⁴

III. DISKUSIJA

⁸ Drugostepena presuda, par. 1847.

⁹ Zahtev, par. 4.

¹⁰ Interni memorandum gđe Kate Mackintosh, zamenika sekretara MKSJ, sudiji Theodoru Meronu, predsedniku, od 22. aprila 2015. (dalje u tekstu: Memorandum), kojim se prosleđuje Pismo Ministarstva pravde Švedske, Odeljenje za krivične predmete i međunarodnu pravosudnu saradnju, Kabinetu sekretara Mehanizma (dalje u tekstu: sekretar), od 10. aprila 2015. (dalje u tekstu: Obaveštenje).

¹¹ Interni memorandum gđe Tatjane Dawson, zamenika šefa Kabineta sekretara MKSJ, sudiji Theodoru Meronu, predsedniku, od 9. juna 2015. (dalje u tekstu: Memorandum od 9. juna 2015), kojim se prosleđuje Interni memorandum g. Matthiasa Marcussena, nadležnog službenika Tužilaštva Mehanizma, upućen gđi Esther Halm, pravnom referentu u Kabinetu sekretara, od 6. maja 2015.

¹² Memorandum od 9. juna 2015, kojim se prosleđuje Pismo Lise Gezelius, načelnika Odeljenja Službe za zatvore i uslovne kazne Švedske, upućeno Mehanizmu, od 6. maja 2015.

¹³ Interni memorandum gđe Tatjane Dawson, zamenika šefa Kabineta sekretara MKSJ, sudiji Theodoru Meronu, predsedniku, od 18. juna 2015, kojim se prosleđuje Pismo g. Nikole Šainovića sudiji Theodoru Meronu, od 12. juna 2015. (dalje u tekstu: Šainovićev odgovor).

¹⁴ Šainovićev odgovor.

9. Prilikom donošenja odluke u vezi s tim da li je primereno Šainoviću odobriti privremeno puštanje na slobodu, konsultovao sam se sa sudijom Veća koje je izreklo kaznu, koji je takođe sudija Mehanizma, u skladu s pravilom 150 Pravilnika.

A. Merodavno pravo

10. Na osnovu člana 26 Statuta, ako, prema važećim pravnim propisima države u kojoj osuđenik MKSJ, Međunarodnog krivičnog suda za Ruandu ili Mehanizma izdržava kaznu zatvora (dalje u tekstu: država sprovođenja kazne) on ima pravo na pomilovanje ili ublažavanje kazne, ta država mora o tome obavestiti Mehanizam. Shodno članu 26 Statuta, pomilovanje ili ublažavanje kazne moguće je samo ako predsednik Mehanizma tako odluči na temelju interesa pravde i opštih pravnih načela.

11. Pravilo 149 Pravilnika odražava član 26 Statuta i predviđa da država sprovođenja kazne obavestava Mehanizam o tome da je osuđeno lice ispunilo uslove, na osnovu zakona države sprovođenja kazne, "za pomilovanje, ublažavanje kazne ili privremeno puštanje na slobodu". Pravilo 150 Pravilnika predviđa da, na osnovu tog obaveštenja predsednik, posle savetovanja sa sudijama veća koje je izreklo kaznu i koje su još uvek sudije Mehanizma, odlučuje da li je primereno osuđenog pomilovati, ublažiti mu kaznu ili privremeno ga pustiti na slobodu. Pravilo 151 Pravilnika predviđa da, prilikom utvrđivanja da li je primereno osuđenog pomilovati, ublažiti mu kaznu ili ga privremeno pustiti na slobodu, predsednik, između ostalog, uzima u obzir težinu krivičnog dela ili krivičnih dela za koje je zatvorenik osuđen, postupak prema zatvorenima u sličnoj situaciji, uolikoj meri je zatvorenik pokazao da se rehabilitovao, kao i eventualnu značajnu saradnju zatvorenika s tužilaštvom.¹⁵

12. Član 3(2) Sporazuma između Ujedinjenih nacija i Vlade Švedske o sprovođenju kazni Međunarodnog krivičnog suda za bivšu Jugoslaviju, od 23. februara 1999. (dalje u tekstu: Sporazum o sprovođenju kazni) predviđa da su za uslove izdržavanja kazne merodavni zakoni Švedske, a podležu nadzoru MKSJ-a (sada Mehanizma). Član 8 Sporazuma o sprovođenju kazni, koji se, *mutatis mutandis*, primenjuje na Mehanizam, predviđa, između ostalog da, nakon što bude obavешten o ispunjenju uslova za privremeno puštanje na slobodu na osnovu švedskog zakona, Mehanizam iznese svoje stavove o tome da li je privremeno puštanje na slobodu primereno, i da Švedska uzme u obzir te stavove i odgovori Mehanizmu

¹⁵ Iako se u pravilu 151 Pravilnika govori o saradnji s "tužiocem", koji se u pravilu 2(A) Pravilnika definiše kao tužilac Mehanizma, smatram da je u interesu pravde da se pravilo 151 tumači tako da mi dopušta da uzmem u obzir i saradnju podnosioca zahteva za privremeno puštanje na slobodu s tužilaštvom MKSJ-a ili MKSR-a.

pre donošenja bilo kakve odluke u vezi s tim. Napominjem da je Mehanizam obavezan da se pridržava Sporazuma o sprovođenju kazni, iako je on zaključen između Švedske i MKSJ-a, u skladu s članom 25, stav 2 Statuta i aktom o osnivanju Mehanizma, Rezolucijom Saveta bezbednosti 1966 od 22. decembra 2010.¹⁶

B. Ispunjenje uslova na osnovu švedskog zakona

13. Kako navodi Ministarstvo pravde Švedske, Šainović će ispuniti uslove za privremeno puštanje na slobodu na osnovu njenih domaćih zakona s obzirom na činjenicu da će 26. avgusta 2015. izdržati dve trećine kazne.¹⁷ Međutim, napominjem da, čak i ako Šainović ispuni uslove za privremeno puštanje na slobodu na osnovu domaćeg zakona Švedske, privremeno puštanje na slobodu lica koja je osudio MKSJ isključivo potpada pod diskreciono ovlašćenje predsednika, u skladu s članom 26 Statuta i pravilima 150 i 151 Pravilnika.

C. Težina krivičnih dela

14. Krivična dela za koja je Šainović osuđen su veoma teška. S tim u vezi, Šainović je proglašen odgovornim za ubistvo više stotina ljudi, nekoliko slučajeva seksualnog zlostavljanja i prisilno premeštanje i deportaciju više stotina hiljada ljudi.¹⁸ Ta krivična dela su osobito teška budući da nisu počinjena izolovano nego u sklopu rasprostranjene i sistematske kampanje terora i nasilja.¹⁹

15. Prilikom ocenjivanje težine krivičnih dela važno je napomenuti da je, iako po žalbi nisu izrečene nove osude, Žalbeno veće konstatovalo da je "Pretno veće pogrešilo što Šainovića nije proglasilo krivim zato što je učešćem u UZP-u počinio progon, putem seksualnih zlostavljanja, kao zločin protiv čovečnosti".²⁰

¹⁶ Rezolucija Saveta bezbednosti 1966 (2010) predviđa da se svi postojeći sporazumi koji su na snazi na dan početka rada Mehanizma primenjuju, *mutatis mutandis*, na Mehanizam. Shodno tome, Sporazum o sprovođenju kazni primenjuje se na Mehanizam. V. Rezolucija Saveta bezbednosti UN 1966, U.N. Doc. S/RES/1966 (2010), 22. decembar 2010, par. 4 ("Mehanizam [će] preuzeti nadležnost, prava i obaveze, kao i temeljne funkcije MKSJ-a, odnosno MKSR-a, na način predviđen ovom Rezolucijom i Statutom Mehanizma, a svi ugovori i međunarodni sporazumi koje su Ujedinjene nacije zaključile u vezi s MKSJ-om i MKSR-om, a koji su još na snazi relevantnog početnog datuma, i dalje će biti na snazi, *mutatis mutandis*, i kad se radi o Mehanizmu"). Shodno članu 25(2) Statuta, "Mehanizam je nadležan da nadgleda izvršenje kazni koje je izrekao MKSJ, MKSR ili Mehanizam, uključujući provođenje sporazuma o izvršenju kazne koji su Ujedinjene nacije sklopile s državama članicama".

¹⁷ Obaveštenje, str. 2.

¹⁸ Prvostepena presuda, par. tom 3, par. 1172, 1174; Drugostepena presuda, par. 1575-1582, 1847.

¹⁹ Prvostepena presuda, par. tom 3, par. 20, 1173-1174.

²⁰ Drugostepena presuda, par. 1847.

16. U tim okolnostima, mišljenja sam da velika težina Šainovićevih krivičnih dela preteže protiv njegovog prevremenog puštanja na slobodu.

D. Ispunjavanje uslova i postupanje prema zatvorenicima u sličnoj situaciji

17. S tim u vezi, podsećam da su lica kojima je kaznu izrekao MKSJ, poput Šainovića, u "sličnoj situaciji" u odnosu na sve druge zatvorenike pod nadzorom Mehanizma te bi, stoga, trebalo smatrati da ispunjavaju uslove za prevremeno puštanje na slobodu posle izdržane dve trećine kazne, bez obzira na to koji Međunarodni sud ih je osudio.²¹ Iako praksa dve trećine kazne potiče sa MKSJ-a, ona se primenjuje na sve zatvorenike u nadležnosti Mehanizma, s obzirom na potrebu za jednakim postupanjem prema svim osuđenim licima pod nadzorom Mehanizma i potrebu za jednoobraznim kriterijumima ispunjavanja uslova, primenjivim na oba ogranka Mehanizma.²²

18. Međutim, napominjem da osuđeno lice koje je izdržalo dve trećine kazne samo ispunjava uslove za privremeno puštanje na slobodu, a nema pravo na takvo puštanje na slobodu, koje može odobriti samo predsednik na osnovu diskrecionog ovlašćenja, nakon što uzme u obzir sveukupne okolnosti u svakom predmetu.²³

²¹ V. *Tužilac protiv Stanislava Galića*, predmet br. MICT-14-83-ES, Obrazloženje Odluke predsednika da odbije privremeno puštanje na slobodu Stanislava Galića i Odluke po zahtjevu tužilaštva, 23. jun 2015. (javna redigovana verzija) (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Galić*), par. 27; *Tužilac protiv Paula Bisengimane*, predmet br. MICT-12-07, Odluka predsednika u vezi s prevremenim puštanjem na slobodu Paula Bisengimane i po Zahtevu za podnošenje javnog redigovanog zahteva, 11. decembar 2012. (javna redigovana verzija) (dalje u tekstu: Odluka u predmetu *Bisengimana*), par. 17, 20.

²² V. Odluka u predmetu *Galić*, par. 27; Odluka u predmetu *Bisengimana*, par. 20.

²³ V. Odluka u predmetu *Galić*, par. 27, 52; Odluka u predmetu *Bisengimana*, par. 21, 35. Napominjem, razjašnjenja radi, da kriterijum dve trećine izdržane kazne ne sprečava države sprovođenja kazne da obaveste Mehanizam kad god osuđena lica ispune uslove za pomilovanje, ublažavanje kazne ili prevremeno puštanje na slobodu, čak i pre isteka dve trećine kazne. V. generalno Uputstvo, stav 2. Stav 3 Uputstva takođe dopušta osuđenom licu da se direktno obrati predsedniku Mehanizma s molbom za pomilovanje, ublažavanje kazne, ili prevremeno puštanje na slobodu ako smatra da je ispunilo uslove, čak i pre isteka dve trećine svoje kazne. Prema Uputstvu, u takvim okolnostima, predsednik će ipak razmotriti molbu osuđenog lica za pomilovanje, ublažavanje kazne ili prevremeno puštanje na slobodu. V. Uputstvo, par. 3. Međutim, to prevremeno puštanje na slobodu pre izdržane dve trećine kazne biće odobreno samo u izuzetnim okolnostima, kao što su slučajevi vezani za vanrednu saradnju s tužilaštvom ili humanitarnim hitnim slučajevima, pod uslovom da drugi faktori takođe pretežu u prilog prevremenom puštanju na slobodu. V. npr. *Tužilac protiv Dragana Obrenovića*, predmet br. IT-02-60/2-ES, Odluka predsednika o prijevremenom puštanju na slobodu Dragana Obrenovića, 29. februar 2012. (javna redigovana verzija), par. 15, 25-28, 30 (gde se odobrava prevremeno puštanje na slobodu u slučaju vanredne saradnje s Tužilaštvom MKSJ-a); *Tužilac protiv Vladimira Šantića*, predmet br. IT-95-16-ES, Odluka predsednika po molbi za pomilovanje ili ublažavanje kazne Vladimiru Šantiću, 16. februar 2009. (javna redigovana verzija), par. 8, 13-15 (gde se odobrava prevremeno puštanje na slobodu zbog značajne saradnje s Tužilaštvom MKSJ-a i zato što je osuđeno lice praktično izdržalo dve trećine kazne kada su priznata skraćanja na osnovu nacionalnih zakona).

19. Prema mom proračunu, Šainović će izdržati dve trećine svoje kazne 24. avgusta 2015. U tim okolnostima, mišljenja sam da taj faktor preteže u prilog Šainovićevom prevremenom puštanju na slobodu.

E. U kojoj meri je pokazana rehabilitacija

20. Informacije koje je dostavila švedska Služba za zatvore i uslovne kazne, pružaju pozitivnu sliku o Šainovićevom izdržavanju kazne. Konkretno, prema Zatvorskoj preporuci, Šainović se tokom izdržavanja kazne "besprekorno ponašao", razumeo je uslove izdržavanja kazne a prema svom osoblju se odnosio s poštovanjem.²⁴ [REDIGOVANO].²⁵

21. Šainović navodi da je penzioner i da po povratku u Srbiju planira da živi sa suprugom i dvojicom sinova.²⁶ Takođe izjavljuje da će pokušati da radi kao konsultant u industriji bakra.²⁷ Šainović priznaje da će posle izdržavanja kazne "nositi teret kazne u psihološkom, sociološkom i istorijskom smislu".²⁸

22. Šainovićeve tvrdnje i opis njegovog vladanja tokom izdržavanja kazne u švedskom zatvoru upućuju na zaključak da je sposoban za resocijalizaciju ako bude pušten na slobodu. Nakon što sam pažljivo razmotrio informacije koje su mi predočene, mišljenja sam da je Šainović pokazao znakove rehabilitacije tako da sam sklon da to uzmem u obzir kao faktor koji preteže u prilog prevremenom puštanju na slobodu.

F. Saradnja s tužilaštvom

23. Memorandum tužilaštva potvrđuje da je Šainović pristao na razgovor s tužilaštvom MKSJ, ali uz napomenu da nije otkrio značajne informacije. Pretresno veće je u obzir uzelo činjenicu da je razgovor sa njim obavljen tokom rasprave o odmeravanju kazne.²⁹ Kako tvrdi tužilaštvo, Šainović do sada nije pružio nikakvu dodatnu saradnju.³⁰

²⁴ Zatvorska preporuka, str. 2. V. takođe Zahtev, par. 9.

²⁵ Zatvorska preporuka, str. 2.

²⁶ Zahtev, par. 10; Šainovićev odgovor, str. 5.

²⁷ Šainovićev odgovor, str. 5.

²⁸ Šainovićev odgovor, str. 5.

²⁹ Prvostepena presuda, tom 3, par. 1183; Memorandum tužilaštva, par. 3.

³⁰ Memorandum tužilaštva, par. 3.

24. Šainović navodi da se nije izjasnio krivim, ali da mu sudski postupak i oslobađanje od odgovornosti za neka krivična dela pružaju "satisfakciju u pogledu napora uložениh na suđenju zato što je odbrana bila uspešna" u vezi s nekim delovima Optužnice.³¹

25. Napominjem da optuženo lice nema obavezu da se izjasni krivim niti, u odsustvu sporazuma o izjašnjavanju o krivici, da saraduje s tužilaštvom.³² Iako je Pretresno veće I uzelo u obzir Šainovićevu saradnju s tužilaštvom, napominjem da i drugi faktori koji utiču na odmeravanje kazne, kao što su težina krivičnih dela, takođe imaju ulogu u razmatranju zahteva za privremeno puštanje na slobodu. Shodno tome, stoga smatram da Šainovićeva saradnja s tužilaštvom, u određenoj meri, preteže u prilog privremenom puštanju na slobodu.

G. Zaključak

26. U svetlu gorenavedenog i uzimajući u obzir faktore navedene u pravilu 151 Pravilnika, kao i relevantne informacije u sudskom spisu, ovim odobravam Šainovićevo privremeno puštanje na slobodu, počevši od 24. avgusta 2015. ili što je ranije moguće posle tog datuma. Iako su krivična dela za koja je Šainović osuđen veoma teška, činjenica da je izdržao dve trećine kazne i pokazao znakove rehabilitacije govori u prilog njegovom privremenom puštanju na slobodu. Napominjem da se sudija Veća koje je izreklo kaznu, koji je i sudija Mehanizma, slaže da bi Šainoviću trebalo odobriti privremeno puštanje na slobodu.

IV. DISPOZITIV

27. Iz gorenavedenih razloga i na osnovu člana 26 Statuta, pravila 150 i 151 Pravilnika, stava 9 Uputstva, ovim **ODOBRAVAM** Zahtev počevši od 24. avgusta 2015. ili što je ranije moguće posle tog datuma.

28. Sekretar se ovim **UPUĆUJE** da što je ranije moguće informiše vlasti Švedske o ovoj odluci, kako je propisano u paragrafu 13 Uputstva.

³¹ Šainovićev odgovor, str. 4-5.

³² V. *Tužilac protiv Gérarda Ntakirutimane*, predmet br. MICT-12-17-ES, Javna redigovana verzija Odluke predsednika u vezi s privremenim puštanjem na slobodu Gérarda Ntakirutimane od 26. marta 2014, 24. april

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je merodavna verzija na engleskom.

Dana 27. avgusta 2015.
U Hagu,
Holandija

/potpis na originalu/
sudija Theodor Meron,
predsednik

[pečat Međunarodnog suda]

2014, par. 20; *Tužilac protiv Obeda Ruzindane*, predmet br. MICT-12-10-ES, Odluka predsednika u vezi s
prevremenim puštanjem na slobodu Obeda Ruzindane, 13. mart 2014. (javna redigovana verzija).